JINTOBCKIM BECTHИКЬ.

**ВАНЧЕРНИФФО** 

TABETA:

31.

No

# KURYER LITEWSKI.

GAZETA URZEDOWA.

Вильна. Вторникз. 16-го Апреля — 1835 — Wilno. Wtorek . 16-go Kwietnia.

# внутреннія извъстія.

Санктпетербург, 5-го Апреля.

Высочайщимъ Указомъ, даннымъ Орденскому Капитулу въ 29-й день минувшаго Марта, пожалованы Кавалерами ордена Св. Аппы: Горный начальникъ Олонецкихъ заводовъ, Корпуса Горныхъ Инженеровъ Полковникъ Армстроиез, второй степени; а Надзиратель желъзныхъ рудниковъ тъхъ же заводовъ Горный Инженеръ-Капитанъ Бутепевз 1-й, третьей степени, въ награду отлично усердной и третьей степени, въ награду отлично усердной и ревностной ихъ службы Начальствомъ засвидътельствованной. (Р. И.)

ствованной. (Р. И.)

— Государственный Совыть, въ Департаментъ Законовъ и въ Общемъ Собраніи, разсмотрывь представленіе Министра Внутреннихъ Дыль о составленныхъ Медицинскимъ Совытомъ правилажь относительно къ тымъ, кои въ припадкажъ сумасшествія учинили смертоубійство или посягнули на жизнь другаго или собственную, к сообразивъ предположенія гаго или собственную, и сообразивъ предположентя сти съ существующими общими правилами о порядкъ удостовъренія въ сумасшествін и въ выздоровленін отъ онаго, положила: въ разрышеніе представляющихся по настоящему дълу вопросовь, постановить слъдующее:

1) Учинившихъ смертоубїйство или посягнувшихъ на жизнь другаго или свою собственную въ припадкахъ сумасшествія, свидътельствовать и испытывать въ Врачебныхъ Управахъ, на основаніи правиль, Медицинскимъ Совътомъ составленныхъ, съ соблюдентемь при томъ порядка, установленнаго въ 224 ст. Свода Законовъ Гражданскихъ, томъ Х.

2) Преступниковъ сихъ, если по таковому сви-

двтельству они будуть признаны двиствительно су-масшедшими, отсылать для содержанія и леченія въ домь ума лишенныхъ сътьмъ, чтобы они ни въ ка-комь случав не были изъ того дома исключаемы и водворяемы въ общества, безъ разръшенїя высшаго

Начальства.

3) Но если время покажеть, что сумасшествие совершенно прошло, и у выздоровъвшихъ отъ онаго, въ течение двухъ лътъ сряду, не будетъ замъчено никакихъ сего рода принадковъ, тогда, по точномъ удостовърении о состоянии ихъ здоровъя, въ освобожденій ихъ лично изъ дома ума лишенныхъ, а имънія ихъ, буде таковое есть, изъ опеки, поступать на основаніи Высочайше утвержденнаго 30-го Октябова 1834 года Малина Голька на основании Высочайте утвержденнаго бо-го Октя-бря 1834 года Мивнїя Государственнаго Совъта. Симь замъняется опредъленный въ стать 137 Свода Зако-новъ Уголовныхъ, томъ XV, пяти-льтийй срокъ для испытанія учинившихъ въ припадкахъ сумастиествія смертоубійство и потомъ совершенно выздоровъвшихъ. 4) Отъ Правительствующаго Сената, въ коемъ

по законамъ дъла сего рода окончательно сосредоточиваются, зависить и сократить для выздоровъвшихъ отъ сумасшествія двухльтній наблюдательный срокъ, или по особымь уваженіямь, отдать бывшаго сумасшедшимъ, его родственникамъ на поручительство, обязавь ихъ наблюдать за нимъ прилежно, и, въ случать мальйшихъ признаковъ возврата сумасшествія, брать надлежащія міры, или препровождать его од братно въ домъ ума лишенныхъ.

## WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Sankt-Petersburg, dnia 5 Kwietnia.

Przez Narwyższy ukaz do Kapituły Orderów, pod dniem 29 zeszłego Marca, mianowani Kawalerami orderu Św. Anny: Naczelnik Górnictwa Kopalni Ołoneckich, Półkownik Korpusu Inżynierów Armstrong, drugiego stopnia; a Nadzorca żelaznych kopalni tamże, Kapitan Inżynierów Górniczych Buteniew 18zy, trzecinga stopnia, w nagrode gorliwościa odznaczającew się ciego stopnia, w nagrodę gorliwością odznaczającey się służby, przez Zwierzchność zaświadczoney. (R. I.)

- Rada Państwa, na Departamencie Praw i na Po-Rada Państwa, na Departamencie Praw i na Powszechnem Zebraniu, rozpatrzywszy przedstawienie Ministra Spraw Wewnętrznych o ułożonych przez Radą Medyczną prawidłach, względem tych, którzy w paroxyzmach pomieszania rozumu popełnili zabóystwo, albo się targnęli na życie innego lub własne, i, porównawszy wnioski te z istnącemi powszechnemi prawidłami o sposobie zapewnienia się o pomieszaniu rozumu i wyzdrowieniu z niego, — zamierzyta: na rozwiązanie wynikających w tey rzeczy zapytań, postanowićą co następuie: co następuje:

1) Tych, którzy popełnili zabóystwo, lub się targnęli na życie drugiego lub własne w paroxyzmach pomie-szania, poświadczać i czynić doświadczenie w Urzędach Medycznych, na osnowie prawideł, ułożonych przez Radę Medyczną, z zachowaniem przy tem porządku, ustanowionego w 224 art. Połączenia Praw Gywilnych,

z) Tych przestępców, jeśli po takowém poświad-2) Tych przestępców, jeśli po takowém poświadczeniu będą uznanemi rzeczywiście za fixatów, odsyłać dla utrzymywania i leczenia do domu waryatów z tém, ażeby oni w żadném zdarzeniu nie byli z tego domu wyłączani i przypuszczani do towarzystwa, bez dozwolenia Wyższey Zwierzchności.

5) Lecz, gdy czas okaże, iż pomieszanie zupełnie przemineto, i na wyzdrowiałych z niego w przeciągu dwóch lat, nie postrzeże się żadnych tego rodzaju paroxyzmów, w tenezas, po należytém zapewnieniu się o stanie ich zdrowia, w osobistem ich uwolnieniu z domu waryatów, zdrowia, w osobistém ich uwolnieniu z domu waryatow, a ich majątku, jeśliby się jaki znaydował z opieki, postępować na osnowie Naywyżev utwierdzoney 30 Października 1834 roku opinii Rady Państwa. Tém się zamienia postanowiony w artykule 137 Połączenia Praw Kryminalnych, tomu XVgo, termin pięcioletni dla doświadczenia tych, którzy popełnili w paroxyzmach pomieszania zabóystwo, a potém zupełnie wyzdrowieli.

4) Od Rządzącego Senatu, w którym podług praw, sprawy tego rodzaju ostatecznie się zbierają, zależy skrócie dla wyzdrowiałych z pomieszania, dwóletni obserwacyyny termin, lub podług szczególnych uwag, oddać byłego waryata, jego krewnym na porękę, ohowiązując ich pilnie go postrzegać, i, w razie naymnieyszych znaków powrótu fixacyi, przedsiębrać należyte śrzodki, lub odesłać go znowu do domu waryatów.

### ЛИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ. № 31. — 1835 — KURYER LITEWSKI. № 31.

5) Съ лунатиками или сонноходящими, если они во время припадковъ своихъ учинять смертоубійство или посягнуть на жизнь другаго или собственную, поступать какъ съ сумасшедшими, на основа-

ніи настоящихъ правиль.

6) Такимъ же образомъ поступать и съ учинившими смертоубиство или посягнувшими на жизнь
другаго или свою собственную въ припадкажъ бользней, сопровождаемыхъ умоизступленіемъ, и потому
сходствующихъ съ сумасшествиемъ; но въ случав совершеннаго ихъ выздоровленія, оставлять ихъ въ домъ ума лишенныхъ, для испытания, не два года, но
только шесть недъль, и если въ сие время не будетъ
замъчено никакихъ признаковъ бользни, тогда испрашивать установленнымъ порядкомъ разръщения на
освобождение ихъ изъ дома ума лишенныхъ.

И 7) Предоставить Министру Внутреннихь Дьль снабдить Врачебныя Управы составленными Медицинскимъ Совьтомъ правилами касательно свойства бользней разнаго рода, сходствующихъ съ настоящимъ сумасшествіемъ, различія притворнаго сумасшествій отъ истиннаго, свидьтельствованія и испытанія какь сумасшедшихъ и лунатиковъ, такъ и одержимыхъ бользнями, съ сумасшествіемъ сходными, въ тьхъ случаяхъ, когда они въ припадкахъ своихъ учинили смертоубійство или посягнули на жизнь

другаго или собственную.

- Въ Именномъ Высочайшемъ Указъ, данномъ Правительствующему Сенату въ 1 день сего Марта, изображено: "Находя справедливымъ, чтобы Татары Астраханской Губерніи, какъ обитающіе въ городахъ и занимающиеся мъщанскимъ промысломъ, такъ и сельские обыватели, надъленные достаточнымъ количествомъ казенной земли, участвовали въ платежъ Государственныхъ податей и въ отправленји другихъ повинностей, подобно прочимъ Россійскимъ подданнымь, пользующимся одинаковыми съ ними выгодами, Мы признали за благо утвердить мненйе по сему предмету Министра Финансовь, Государственнымь Совьтомь одобренное, и вы слъдствіе того По-вельваемь: 1) Татарь, обывателей города Астражани, извъстныхъ подъ названиемъ Бухарскихъ, Гилянскихъ и Агрыжанскихъ, независимо отъ лежа-щей на нихъ обязанности по отправленію земскихъ и городскихъ повинностей; обложить, сверхъ того, особымъ сборомъ въ казну, впредь до уравненія съ коренными Россійскими подданными, по пяти рублей съ души и ввести ихъ при томъ въ отправление рекрутской повинности натурою, предоставивь имъ право мелочнаго торга на одинаковомъ основании съ мъщанами. 2) Татаръ, сельскихъ обывателей Астрахан-ской Губерніи, извъстныхъ подъ названїемъ Юртовскихъ, Емешныхъ и Кундровскихъ, за пользование отведенною имъ землю, равнымъ образомъ подвертнуть какъ земскимъ повинностимъ, такъ и помянутому сбору по пяти рублей съ души, а въ замънъ натуральной рекрутской повинности, платежу по тысить рублей за рекрута, предоставивъ впрочемъ на волю отбывать повинность сію и натурою, сообразно § 9 Рекрутскаго Устава. 3) Взиманіе вновь установляемыхъ сборовъ, сверхъ подлежащаго на земскій повинности, начать съ 1-го Января 1836 года. 4) Означеннымъ Татарамъ дозволить производство и настоящаго купеческаго торга, но не иначе, какъ со взятіемъ, по роду торговаго промысла, надлежащихъ купеческихъ или крестьянскихъ свидътельствъ, на общемъ основании. Правительствующий Сенать не о-

ставить сделать по сему надлежащее распоряжение. — Г. Канцлерь Россійскихъ Императогскихъ и Парскихъ Орденовъ сообщилъ Г. Министру Юстицін, что Высочайше утвержденными въ 30 день Марта 1829 года дополнительными постановленіями къ Статуту знака отличія безпорочной счужбы, между прочимъ дозволено присылать въ Капитулъ Орденовъ формулярные списки о чиновникажъ, представлнемыхъ къ награжденію симъ знакомъ въ продолженій всего года, ограничивансь, въ каждомъ году разсмотрвніемъ тіжъ только изъ нихъ, кои посту-пять по 1-е Марта. Сообразно сему, всь поступающё въ Капитуль по 1-е Марта списки, для награжденія знакомъ отличін, принимаются къ разсмотрънію въ каждомъ году; списки же, присылаемые для перемьны знаковъ на высшее достоинство, по несуществованію на пріемъ къ разсмотранію ихъ срока, согласно предложению бывшаго Канцлера Орденовъ Князя Куракина отъ 22-го Мая 1829 года, принимаются къ разсмотрънію по день открытій засъданія Думы сего знака, всъ безъ изъятія. Разсмотръніе формулярныхъ списковь для переміны знаковь отличія на высшія достоинства, поступившіе вы первые года дъйствій Экспедиціи сего знака, по малому числу оныхъ, не представляло особеннаго затрудненія, но въ последствіи, при постепенномъ умно-

- 5) Z lunatykami czyli we śnie chodzącemi, jeśli oni w czasie swych paroxyzmów popełnią zabóystwo, lub się targną na życie drugiego lub własne, postępować jak z fixatami, na osnowie, teraznieyszych prawideł.
- 6) Takimże sposobem postępować i z temi, którzy popełnili zabóystwo, lub którzy się targnęli na życie dragiego lub własne w paroxyzmach chorób, którym towarzyszy fixacya, a zatém podobnych do fixacyi, lecz w razie zupełnego ich wyzdrowienia, zostawiać ich w domu waryatów, dla doświadczenia, nie na dwa lata, lecz tylko na sześć tygodni, i jeśli przez ten czas nie postrzeże się żadnych znaków choroby, wtenczas ustanowionym porządkiem prosić dozwolenia, na oswobodzenie ich z domu waryatów.
- I 7) Zostawić Ministrowi Spraw Wewnętrznych udzielenie Urzędom Medycznym ułożonych przez Kadę Medyczną prawideł względem natury różnych chorób, podobnych do fixacyi, rozróżnienia zmyśloney fixacyi od prawdziwey, opatrzenia i doświadczenia jak waryatów, tak i dotkniętych chorobami, podobnemi do fixacyi, w tych zdarzeniach, gdy w swych paroxyzmach popełnili zabóystwo, lub targnęli się na życie drugiego lub własne.
- cemu Senatowi dnia i Marca wyrażono: "Uznając za słuszną, ażeby Tatarowie Gubernii Astrachańskiey, jak mieszkający w miastach i trudniący się mieszczańskim przemysłem, tak i wieyscy obywatele, mający daną dostateczną ilość ziemi skarbowey, należeli do opłaty skarbowych podatków i odbywania innych powinności, tak jak i inni Rossyyscy poddani, używający jednostaynych z niemi wygod, Uznaliśmy za dobrą potwierdzić w tym przedmiocie zdanie Ministra Skarbu, przyjęte przez Radę Państwa, i na skutek tego Rozkazujemy: 1) Tatarów, obywateli miasta Astrachania, znanych pod imieniem Bucharskich, Gilańskich i Agryżańskich, niezależnie od włożonego na nich obowiązku, odbywania mieyskich i ziemskich powinności, obowiązać oprócz tego do osobnego poboru do Skarbu odtąd do zrównania z pierwotnemi Rossyyskiemi poddanemi, po pięć rubli z duszy, i wprowadzić ich przy tém do odbywania rekrutskiey powinności w naturze, zostawiwszy im prawo drobnego handlu na jedneyże osnowie z mieszczanami. 2) Tatarów, wieyskich obywateli, znanych pod nazwaniem Jurtowskich, Emesznych i Kundrowskich, za używanie wydzieloney dla nich ziemi, równymże porządkiem, obowiązać do płacenia ziemskich powinności, tak i pomienionego poboru po pięć rubli z duszy, a w zamian naturalney rekruckiey powinności, opłacie po tysiąc rubli za rekruta, zostawiwszy zresztą do woli odbywanie tey powinności i w naturze, podług g Ustawy Rekrutskiey. 3) Pobieranie nowo ustanawiających się poborów, oprócz przypadającego na ziemskie powinności, zacząć od 130 Stycznia 1856 roku. 4) Dozwolić pomienionym Tatarom trudnić się i rzeczywistym handlem kupieckim, lecz nie inaczey, jak za wzięciem, podług rodzaju przemysłu handlowego, należytych kupieckich lub włościańskich świadectw, na powszechney osnowie. Rządzący Senat nie zaniecha w tém uczynić należytego rozporządzenia."
- P. Kanclerz Rossyyskich Cesarskich i Królewskich Orderów kommunikował P. Ministrowi Sprawiedliwości, iż przez Natwyżev utwierdzone dnia 50 Marca 1829 roku dodatkowe postanowienia do Statutu znaku dystynkcyi nieskazitelney służby, między innemi dozwolono przysyłać do Kapituły orderów formularne opisy o Urzędnikach, podawanych do nagrody tym znakiem, w ciągu całego roku, ograniczając się w kaźdym roku rozpatrzeniem tylko tych z nich, które weydą do 1 Marca. Podług tego, wszystkie wchodzące do Kapituły przed 1 Marca, opisy dla nagrodzenia znakiem dystynkcyi, przyymują się do rozpatrzenia w każdym roku; opisy zaś, przysyłane dla odmiany znakow na znaki wyższey dostoyności, za nieistnieniem na przyjęcie do ich rozpatrzenia terminu, zgodnie z przełożeniem byłego Kanclerza orderów Xięcia Kurakina, pod dniem 22 Maja 1829 roku, przyymują się do rozpatrzenia do dnia odkrycia posiedzenia Rady tego znaku, wszystkie bez wyjątku. Rozpatrzenie opisów formularnych, dla odmiany znaków dystynkcyi na wyższą dostoyność, weczłe w pierwszych latach działań Expedycyi tego znaku, dla małey liczby nie czyniło osobnego zatrudnienia, lecz w następstwie przy stopniowém pomnożeniu się corocznie tych znakow, Expedycya znaku dystynkcyi nieskazitelney służby, dla poźnego tych opisów nadesłania, przy

KURYER LITEWSKI. Nº. 31. ЛИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ. №. 31.

женіи ежегодно таковыхъ списковъ, Экспедиція знака отличія безпорочной службы, по позднему таковыхъ списковъ доставлению, при всяхъ усилихъ и непомърныхъ трудахъ, едва можетъ оканчивать раз-смотръніе оныхъ ко времени открытія Думы, по-върка же ихъ въ Контролъ Капитула производится не ръдко уже во время самыхъ засъданій Думы и бываеть иногда поводомъ къ изменению порядка засъданій оной. Принявь во уваженіе, что, по постепенному годь отъ году умножению списковъ, постунающихъ въ Капитулъ Орденовъ для перемъны знаковъ на высшее достоинство, въ разсмотрвийи оныхъ безъ ограниченія къ сему срока, встръчается больплеръ входиль съ представлениемъ въ Комитетъ Гг. Министровь объ ограничении приема къ разсмотрънію таковыхъ списковь общимъ срокомъ, постановленіями 30-го Марта 1829 года назначеннымъ, т. е. по 1 Марта каждаго; всъ же прочіе, послъ сего поступившіе, оставлять до другаго года, и о томъ сообщить нына же повсемвстно. Его Императорское Величество, по положению Комитета Гг. Министровь, 5 минувшаго Февраля утвердивь таковое представление, Высочайше повельть соизволиль, чтобы предполагаемый новый распорядокь, по краткости времени, остающагося до наступленія срока, на внесеніе формуляровь для перемьны знака отна внесение формуляровь для перемыни эписа, дичий безпорочной службы нынь установлиемаго, принять быль къ руководству и надлежащему исполнению не прежде, какъ съ будущаго 1836 года. (Спб. В.)

Москва, 12-го Марта.

Еще въ Апрълъ прощдало 1834 года, Московскій Градскій Глава, Почетный Гражданинъ Иванъ Алексвевичь Колссов, зная пламенную върноподданническую преданность Московскаго купечества къ Великому Государю Императору и Державному Августьйшему Его Дому, пригласиль въ домъ Град-скаго Общества уполномоченныхъ повъренныхъ, составляющихъ голосъ всего Московскаго купечества, и предложилъ: не разсудить ли Общество, приближающійся день совершеннольтія дарованнаго отъ Бога Русскому народу Наслъдника Всероссійскаго Престола, Государя Цвелревича и Великаго Кня-Бога Русскому народу паследника псероссийскато Престола, Государя Цвсаревича и Великаго Князя Александра Николаевича, какъ важное для всего Царства Русскаго событіе, ознаменовать устроеніемъ, на иждивеніи Общества, училища для 50-ти бедныхъ мещанскихъ детей, преимущественно сиротъ мужескаго пола? Общество, выслушавъ предложеніе Градскаго Главы, и принявъ оное съ благодарностію и полною готовностію къ исполнеблагодарностію и полною готовностію къ исполненію, немедленно составило приговорь, въ коемъ изъяснивъ чувствованія глубочайшей преданности къ Особъ Его Императорскаго Величества, и къ Державному Наследнику Императорского Всероссійскаго Престола, назначило: устроить, при домв, куп-ленномь у Г-жи Полтарацкой, училище для 50-ти сиротъ мужескаго пола изъ купеческаго и мъщанскаго сословій, и для содержанія сего заведенія опредвлило: отпускать ежегодно изъ общественныхъ доходовь ассигнаціями по 6,000 руб.. Для усиленія же способовь кь распространенію училища и пріобрътенія возможности умножить число учащихся, открыть добровольную подписку.

Всь сін предположенія, по просьбь Общества, Г. Московскій Военный Генераль - Губернаторь, Князь Дмитрій Владиміровичь Голицино повергаль на благоусмотрьніе Государя Императора и Всеми-лостивьйшій Монархь соизволиль на ихъ испол-

Въ следствие сего, определенную сумму назначено ежегодно отпускать изъ общественныхъ доходовь; при домъ Гражданскаго Общества открыта добровольная подписка, и составленъ проектъ устраиваемаго Обществомь училища, который и удостоень утверждения Высшаго Начальства.

Но такъ какъ Купеческое Общество, изъявившее ревностное желаніе устроить училище, желало управление онымъ ввърить особому Совъту, подъ предсъдательствомъ Градскаго Главы, то оно съ разръщения Начальства и избрало попечителей изъ Московскаго купечества: Почетнаго Гражданина, Ивана Андреевича Корзинкина, Степана Григорьевича Шапошникова и Осипа Леонтьевича Свешникова

Совьть попечителей училища немедленно приступиль къ занятимъ, и объ открыти засъданий своихъ объявилъ чрезъ публичныя въдомости, приглашая желающихъ помъстить въ оное дътей и сироть. Согласно сему приглашенію, поступили про-шенія о принятіи 158 мальчиковъ. Но какъ, изъ сего числа, по бользнимь и другимь причинамь, не всь могли быть приняты, то Совьть училища, по надлежащемь обсуждении, предположиль: допустить

wszystkich usiłowaniach i niezmiernych pracach, zaledwie może ukończyć ich rozpatrzenie do czasu odkry-cia Rady, sprawdzanie zaś ich w Kontrolli Kapituły często się odbywa już w czasie samych posiedzeń Rady i bywa niekiedy powodem do zmiany porządku jey po-siedzeń. Rozważywszy, iż dla stopniowego corok po-większania się opisów wchodzących do Kapituły orderów dla odmiany znaków na wyższe dostojeństwo, w ich rozpatrzeniu, bez ograniczenia do tego terminu, napotyka się wielka trudność i nawet niemożność, P. Kanclerz wchodził z przedstawieniem do Komitetu PP. Ministrów, o ograniczeniu przyymowania do rozpatrzenia tych opisów ogólnym terminem, przez postanowienia 30 Marca 1829 roku naznaczonym, t. j. po dzień 1 każdego Marca; wszystkie zaś inne po tym terminie weszłe, zostawiać do roku następnego, i o tém teraz uwiadomić po wszystkich mieyscach. Jego Cesarska Mość, po nastałem postanowieniu Komitetu PP. Ministrów, dnia 5 przeszłego Lutego potwierdziwszy to przedstawienie, Naywyże rozkazać raczył, ażeby podawane nowe rozporządzenie, dla krótkości czasu, zostającego do nadeyścia terminu, na wniesienie formularzów dla odmiany znaku dystynkcyi nieskazitelney służby teraz ustanawiającego się, przyjęte było ku przewodnictwu i należyte-mu wypełnieniu nie pierwey, jak od następującego 1836 roku. (G.S.P.)

Moskwa, 12 Marca. Jeszcze w miesiącu Kwietniu zeszłego 1834 roku, Moskiewski Głowa Miasta, Honorowy Hraźdanin Jan Alexiejewicz Kolesow, znając żarliwe wiernych pod-danych kupców Moskiewskich poświęcenie się ku Jego Gesarskier Mosci i Nayjasnierszemu Jego Domowi, za-Cesarskiev Mości i Navjasnierszemu Jego Domowi, zaprosił do domu Mieyskiego Zgromadzenia Pełnomocników, stanowiących głos wszystkich kupców Moskiewskich, i przełożył: azali nie zgodzi się Zgromadzenie, zbliżający się dzień dóyścia pełnoletności darowanego od Boga Ruskiemu Narodowi Następcy Tronu Rossyyskiego, Pana Cesarzewicza i Wielkiego Xiażęcia ALE-XANDRA NIKOŁAJEWICZA, jako wielki dla catara Cosarstwa Rossyyskiego wynadek, oznaczyć przez XANDRA NIKOŁAJEWICZA, jako wielki dla całego Gesarstwa Rossyyskiego wypadek, oznaczyć przez założenie na koszcie Zgromadzenia szkoły na 50 ubogich dzieci mieskich obywateli, osobliwie sierot płci męzkiey? Zgromadzenie, po wysłuchaniu przełożenia Głowy Mieyskiego i przyjąwszy je z w dzlęcznością i zupełuą gotowością wypełnienia, niezwłócznie zapisało postanowienie, w którém, wyraziwszy uczucia naygłębszego uszanowania ku Osobie Jego Gesarskieg Mości i Następcy Gesarskiego Rossyyskiego Tronu, zamierzyło wybudować przy domie, kupionym od Pani Półtarackiey, szkołę na 50 sierot płci męzkiey z Kupieckiego i Mieszczańskiego stanu, i na utrzymanie tego zakładu postanowiło: corocznie wydawać z dochodow Zgromadzenia po 6,000 rubli assygnacyynych. Dla dow Zgromadzenia po 6,000 rubli assygnacyynych. Dla pomnoženia zaś śrzodkow do powiększenia szkoły i ła-twieyszego pomnożenia liczby uczniów, otworzyć dobrowolne zapisy.

Wszystkie te pochwały, na prośbę Zgromadzenia, P. Moskiewski Wojenny Jenerał-Gubernator, Xiąże Dymitr Włodzimierzowicz Golicyn, podawał do łaskawey uwagi Cesarzowi Jegomości i Nayłaskawszy Monarсна zezwolił na ich wypełnienie.

Na skutek tego, wyznaczoną summę, postanowiono wypłacać corocznie z dochodow Zgromadzenia; przy Domie Zgromadzenia Mieyskiego odkryta została dobrowolna subskrypcya i ułożony projekt zakładającey się przez Zgromadzenie szkoły; jakowy projekt został potwierdzony przez Wyższą Zwierzchność.

Ponieważ Zgromadzenie Kupieckie, które oświadczyło cheć na założenie szkoły, żadało poruczyć zarząd

czyło chęć na założenie szkoły, żądało poruczyć zarząd tey szkoły osobney Radzie, pod Prezydencyą Głowy Mieyskiego, przeto z dozwolenia Zwierzchności, wybrało Kuratorow z pomiędzy Kupcow Moskiewskich: honorowego obywatela Jana Andrzejewicza Korzinkina, Stefana Grzegorzewicza Szaposznikowa, i Józefa Leontiewicza Swiesznikowa. Swiesznikowa.

Rada Kuratorów szkoły niezwłócznie przystapiła Rada Kuratorów szkoły niezwiocznie przystąpiła do zatrudnień i otwarcie swych posiedzeń obwieściła przez gazety, wzywając chcących w niey umieścić dzieci i sierot. Na skutek tego wezwania, weszły prosby o przyjęcie 158 chłopców. Lecz gdy z tey liczby, dla chorób i innych przyczyn, nie wszyscy mogli bydź przyjętemi, zatém Rada szkoły, po należytém roztrząśnieniu, zamierzyła: dopuścić 116 chłopców do ciągnienia losow, na przyjęcie lub nie przyjęcie dla

116 мальчиковъ къ избранію жребія на принятіе или непринятие для воспитания и образования въ училищь.

Для сего назначенъ быль день 10-го Марта. Сироты, вмъсть съ родителями и родственниками своими прибыли къ балотировкъ, и изъ числа 116 мальчиковь, допущенныхъ къ оной, бо приняты въ училище по жребію, а 25 человъкъ поступили пансіонерами разныхъ благотворительныхъ особъ, присутствовавшихъ при балотировкъ. (Спб. В.)

Кишиневъ, 7-го Марта.

6-го Марта, мы были свидьтелями ръдкаго я-вленія въ природъ. Въ два часа по полудни, на 10-го-Западной сторонь образовалась изъ легкихъ обго-Западной лаковъ густая туча. Съ приближениемъ оной раздал-ся слабый громъ, и мы едва върили себъ, что дъйствительно слышимъ его въ такое раннее время года. Въ три часа съ половиною пошелъ теплый, проливной дождь, и последовали два сильные громовые удара, съ молнією, какіе случаются обыкно-венно посла жаровь, въ латнюю пору. Въ то же са-мое время, въ селеніи Сырца, отстоящемь на 20 мое время, въ селеніи Сырць, отстоящемъ на 20 версть отъ Кишинева, шель, около часа, крупный градь сь дождемъ, и покрыль землю. Событію этому въ особенности удивляются простолюдины, а старожилы Кишиневскіе утверждають, по преданію предковь, что подобное явленіе было вь началь Марта, за 124 года, вь то время, когда Карль XII нажодился подь Бендерами, въ Варниць. (Спб. В.)

Варшава, 22-го Марта. Генералъ-Адъютанть, Князь Горгановз, Началь-никъ Главнаго Штаба Дъйствующей Арміи, возвра-тился въ Варшаву. (G. C.)

## иностранныя извъстія.

Австрін. Вена, 4-го Апреля.

Покойный Эрцгерцогь Антонз вст свои богатые доходы всегда издерживаль на бъдныхъ и потому смерть его повергла жителей столицы, а особливо любимаго имъ Бадена, въ величайшую скорбь. Блаженной памяти Императоръ Францз говориль о немь: "Брать мой Антонз служить върнымъ зеркаломъ добрыхъ моихъ Австрійцевъ. Думаютъ, что Эрцгерцогъ Максимиліанз-Эстскій, который, какъ извъстно, есть Члевъ Малтійскаго ордена, получитъ достоинство Великаго и Нъмецкаго Магистра.

7-го Апреля. Австрійскій Наблюдатель уведомляеть: "Его Величество Король (ранцузовь при отправлении По-сланника своего при Императорско - Австрійскомь Дворь, Графа Ст. Олера, бывшаго въ Парижь въ отпуску, въ следствје полученнаго известја о кончи-не Его Величества Императора Франца I-го, пору-чить ему изволилъ изъявить знаки душевнаго прискорбія своего о таковой горестной утрать, равно какъ и поздравить со вступленіемъ на Престоль Его Вели-

и поздравить со вступлениемь на Престоль Его Велиства нынь царствующаго Императора и Короля Фердинанда І-го, каковое порученіе Посланникь исполниль во времи данной ему Императоромь аудїенцій.
— Его Императорское Величество Высочайще изволиль пожаловать Принцу Вильгельму Прусскому, Ордень Св. Стефана Большаго Креста, знаки коего въ бытность его въ Вънъ, вручены ему самимъ Императоромъ.

Императоромъ.

— Его Императорское Величество повельть изво-лиль заступить упраздненное мьсто Бургомистра го-рода Въны, Начальнику Отдъленія Магистрата по части важныхъ полицейскихъ преступлений, Императ.-Кор. Совътнику и Совътнику Магистрата Анто-ну Лебу, съ званіемъ Импер. Кор. Совътника Пра-

— Въ воскресенье 5-го сего мвсяца при наступленіи ночи перенесено твло Его Императорскаго Высочества Эрць-Герцога Антона Виттора, Гросмейстера Нъмецкаго Ордена Австрійской Имперіи, въ Придворную приходскую церковь, гдъ 6-го сего мъсяца утромъ оно было выставлено. Засимъ въ 2 часа по полудни сердце въ Бозъ почившаго приличнымъ положено въ Лоретскомъ придъдъ Аврустинобразомъ положено въ Лоретскомъ придълъ Августинской Придворной церкви, а въ слъдъ засимъ и внутренности поставлены въ нещеру Св. Стефана. Наконецъ въ 6 часовъ вечера началось погребальное шествіе при многочисленномъ стеченій народа. перенесено изъ Придворной приходской Церкви въ Ка-пуцинскую, у Новаго Рынка, гдъ въ присутствіи Его Императорскаго Величества и прочихъ Членовъ Августвищей Фамиліи и Придворнаго Штата, по совершеніи Панихиды, поставлено вь склепь. Придворный трауръ, начиная со вчерашняго дня, какъ дня погребенія, будеть продолжаться шесть недаль, въ одно время сь трауромь по покойномь Императорь Францв.

edukowania i kształcenia w szkole.

Na to przeznaczony był dzień 10 Marca. Sieroty razem z rodzicami i krewnemi swemi przybyli na głosowanie, i z liezby 116 chłopców, dopuszczonych do tego, 50 losem wyciągniętych przyjęto do szkoły, a 25 zo-stali pensyonarzami różnych dobroczynnych osób obeenych przy głosowaniu. (G. S. P.)

Kiszeniew, 7 marca.

D. 6 marca, byliśmy świadkami rzadkiego zjawiska w przyrodzeniu. O godzinie 2rey zpołudnia, w stronie Południowo-Zachodniey, utworzyła się z lekkich obłokow gesta chmura. Za jey przybliżeniem się nastąpił grzmot mały, i ledwieśmy sami sobie wierzyli, że istotnie grzmot słyszymy, w tak ranney porzeroku. O pół
do trzeciey zaczął padać ciepły deszcz ulewny, i nastąpiły dwa mocne uderzenia piorunu, z błyskawica, jak
zwyczaynie zdarza się latem po wielkich upałach. W tymże czasie we wsi śwacz no wierst oddalowa od Kie zwyczaynie zdarza się latem po wielkich upałach. W tymże czasie, we wsi Syrcu, 20 wiorst oddaloney od Kiszeniewa, około godziny, padał grad buyny z deszczem
i przykrył ziemię. Zdarzeniu temu naybardziey dziwi
się lud prosty, a naystarsi mieszkańcy Kiszeniewa utrzymują, że, podług podania przodków, podobne zjawisko było na początku marca, przed 124 laty, w tenczas, kiedy Karol XII był pod Benderem w Warnicy.
(G. S. P.) (G. S. P.)

JO. Jenerał-Adjutant Xiaże Go-czakow, Szef Szta-bu Głównego czynney Armii, wrócił do Warszawy. (G. C.)

# WIADOMOSCI ZAGRANICZNE.

A u s t r v a.

Wiedeń, dnia 4 Kwietnia.

Zmarły Arcy-Xiąże Antoni, wszystkie swe znaczne dochody zawsze obracał na ubogich, i dla tego
śmierć jego pogrążyła mieszkańców stolicy, a osobliwie ulubionego przezeń Baden, w naywiększym smutku Zwarty Casarz Eugraciesch mowint o niw Postwork ku. Zeszły Cesarz Franciszek mawiał onim: "Brat móy Antoni jest wierném źwierciadłem dobrych moich Austryaków." Tak rozumieją, iż Xiąże Maxymilian d' Este, który, jak wiadomo, jest Członkiem Zakonu Maltańskiego, otrzyma dostojeństwo Wielkiego i Niemieckiego Mistrza.

Dnia 7.
Dostrzegacz Austryacki donosi: "Nayjaśnieyszy Król Francuzów, przy wysyłaniu Posta swego przy Cesarsko-Austryackim Dworze, Hrabiego St. Aulaire, Cesarsko-Austryackim Dworze, Hrabiego St. Aulaire, w Paryżu na urlopie bawiącego, skutkiem otrzymaney wiadomości o zgonie Nayjaśnieyszego Cesarza Franciszka Igo, raczył mu poruczyć, oświadczyć żał swóy głęboki po tak żałośney stracie, również powinszować wstąpienia na tron Jego Cesarskiey Mości, teraz Panującemu Cesarzowi i Królowi Ferdynandowi Imu, które to polecenie dopełnił Poseł na udzieloney mu przez Cesarza andycency. przez Cesarza audyencyi.

- Jego Cesarska Mość, Xięciu Wilhelmowi Pruskiemu, raczył dać order S. Stefana Wielkiego Krzyża, którego znaki podczas bytności jego w Wiedniu wręczone mu zostały przez samegoż Cesarza.
- Jego Cesarska Mość rozkazać raczył zająć waku-jące mieysce Burmistrza miasta Wiednia, Naczelnikowi oddziału Magistratu sekcyi ważnych policyynych przestępstw, Ces. Król. Radcy i Radcy Magistratu Antoniemu Lebu, z nazwaniem Cesarsko - Królewskiego Radcy Rządowego.
- W niedzielę dnia 5 t. m. z nastaniem nocy, przeniesiono ciało Jego Cesarskiey Wysokości Arcy-Xie-cia Antoniego Wiktora, Wielkiego Mistrza Zakonu Teutońskiego Imperyum Austryackiego, do Nadworne-go Kościoła Parafialnego, gdzie d. 6 t. m. zrana zostało wystawione. O godzinie arcy z notudnia serce w Bogo wystawione. O godzinie zrey z południa serce w Bogu spoczywającego przyzwoitym sposobem złożone zostało w kaplicy Loretańskiey Kościoła Nadwornego XX. Au-gustyanów, a następnie i wnętrzności postawione w gustyanów, a następnie i wnętrzności postawione w pieczarach S. Stefana. Nakoniec o godzinie 6 wieczorem rozpoczęła się pogrzebowa processya, na którą zgromadził się lud muogi. Ciało przeniesiono z Kościoła Nadwornego Parafialnego do Kapucynów, na Nowym-Rynku, gdzie w obecności Nayjaśnieyszego Cesarza i dalszych Członków Nayjaśnieyszey Familii i Dworu, po odprawieniu modłów, postawiono w sklepach. Za-łoba u Dworu, zaczynając od dnia wczorayszego, jako dnia pogrzebu, będzie trwała przez sześć tygodni, jednocześnie z żałobą po zmarłym Cesarzu Fran-

#### KURYER LITEWSKI. Nº 31. ЛИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ №. 31. 1835 -

— Сенатъ Вольнаго города и Области Кракова на-именовалъ Г. Фридриха Людвика Вестенгольца своимъ Повъреннымъ въ дълахъ при здъщнемъ Дворъ, который 31-го Марта уже вручилъ по сему случаю върющую грамоту Придворному Государственному Канцлеру, Князю Меттерииху. (A.P.S.Z.)

ВЕНГРЇ Н.

Песть, 22-го Марта.

Надаются, что Императорь Фердинандъ проведеть часть года между варными своими подданными въ Венгрїи. На сей конець выстроень будеть въ здышнемъ городъ приличный Императорскій Дворець.

—Изъ Трансильваніи получены хорошія въсти. Тамъ ожидають скораго собранія Сейма. (G. C.)

Франція. Парижь, 28-го Марта.

Коммиссію Палаты Депутатовь, назначенную для разсмотрънія проекта относительно 1,200,000 франковь на секретныя издержки, составляють: Гг. Кроассанз, Этьенз, Лепеллетье д'Олне, Руилье де Фонтенз, Генераль Жакемино, Маркизь де Моррсе, Гр. Ларибоассьерз, Моро и Эмануэль Ласз Казасз.

— Объявленъ приказъ, чтобы всъ Офицеры, нахо-

дящиеся въ шестинедъльномъ отпуску, до 1-го Апръ-

ля явились въ свои полки.

— Кажется, что въ Министерствъ Иностранныхъ Дъль господствуетъ чрезвычайная дъятельность и что прівздь Англійскаго Посла съ симъ въ тесной Лордь Ковлей въ большомь у Короля уваженін; Король удостонваль его благосклонностію во время пребыванія своего въ Сициліи и потомъ долгое время ималь съ нимъ постоянно переписку.

29-ео Марта. По извъстиять изъ Марсели холера уменьшается; даже надъятся, что вскоръ она совсымъ пре-

кратится.

- Изъ Ліона увъдомляють, что такъ называемые пикеры вовсе оставили свое гнусное ремесло. Строгой досмотрь Полиціи, довершиль сей успъхъ.

— По донесениямь l'Armoricain de Brest, 23-го сего мъсяца вечеромъ приказано всей стражъ тамош-

го мѣсяца вечеромъ приказано всей стражѣ тамошняго арсенала, чтобы она усугубила осторожность. Поводомъ къ тому было то, что того же дня найдены въ портѣ зажигательные матеріалы.

— Въ Парижѣ составилось Общество Часоваго Мастерства. Первыми членами онаго: Гг. Араго, Депутатъ и непремѣнный Секретарь Академіи; Генераль Бодраиз, Перъ Франціи и Адъютантъ Принца Орлеанскаго; Вице-Графъ де Ко, Перъ Франціи, бывшій Военный Министръ, Князь де Прасленз; Пуилье Директоръ Консерваторіи искуствъ и ремесль; Жу-Директоръ Консерваторіи искуствъ и ремесль; Жуаниенз, первый Секретарь переводчикъ Короля Лю-двика Филиппа и прочіс. Складочный капиталь составляеть 600,000 фр. и раздълень на акціи вь 1,000 фр. Обществу не позволено занимать въ долгъ, по-

купать имънін и строить домы.
— Муру, славный комикъ (Рранцузскаго театра, даль нъсколько представленій въ Шалонъ. Однажды, когда мало пришло зрителей, вельль онь оттворить двери театра и просить всю публику даромь. Вдругь наполнилась зала и Муру показаль опыты необы-кновеннаго таланта; и если не получиль дохода, за

то щедро награждень быль рукоплесканіями.
1-го Апреля. Французскіе журналы 21-го Марта сообщають мар Мадрита следующее: Здесь оглашено постановленіе, силою коего по случаю присоединенія вспомагательныхъ войскъ къ съверной арміи, будеть со-ставлень въ Старой-Кастиліи резервный корпусъ, который бы, смотря по надобности, подкрыплать могь дыйствія главной арміи и разомъ быть школою военныхъ упражненій. Сей корпусь состоять будеть изъ изъ двухъ пъхотныхъ дивизій, одной кавалерійской, двухъ полевыхъ артиллерійскихъ батерей и двухъ роть инженеровь. Начальникомъ сего резерва наименовань Донг-Жуанз Сантосз де ла Гера; командующими пъхотою Донг Мануель Латре и Донг Матер Рамирецъ, а каваллеріею Донг Мануель Бретонз.

— Генераль Вальдеца даль приказь всемь Правителямь областей, чтобы изъ войскъ, состоящихъ въ ихъ въдъніи, они удержали при себъ не болье, какъ сколько необходимо нужно для сохраненія порядка и безопасности, а прочее отослали бы въ съверную армію. Для возобновленій весною постоянных дій-ствій, приняты всь міры, и для сего Генераль Вальдецт намерень подкрепить корпусь Генерала Мина 40,000 человекь. Ежедневно проходять отряды вы съверную армію. Завтра выходить туда же сдещній

- Senat Wolnego miasta Krakowa i jego okregu, mianował P. Fryderyka Ludwika Westenholtza Pelnomocnikiem swoim przy tuteyszym Dworze, który d. 51 Marca złożył list swóy wierzytelny Kanclerzowi Dworu i Państwa Xięciu Metternichowi. (A.P.S.Z.)

W E G R V.

Pest, 22 Marca.

Spodziewają się, że Cesarz Ferdynand, zechce przepędzać część roku, pomiędzy swemi wiernemi pod-danemi Węgrami. W takim razie, będzie zbudowany w tuteyszém mieście, stosowny pałac Cesarski.

— Doniesienia z Siedmiogrodu są zaspakajające; spo-dziewają się tam niebawnogo zwodonia Sowmy (G.C.)

dziewają się tam niebawnego zwołania Seymu. (G.C.)

France Paryż, dnia 28 Marca.

Rommissyą Izby Deputowanych, wyznaczoną do rozpoznania projektu prawa względem 1,200,000 fran. na wydatki tayne, składają: PP. Croissant, Etienne, Lepelletier d'Aulnay, Rouillé de Fontaine, Jenerał Jacqueminot, Markiz de Morcay, Hr. Lariboissiere, Moreau i Emanuel las Casas.

— Wydano rozkazy, aby wszyscy oficerowie na sześciotygodniowych urlopach zostający, przed dniem 1 Kwietnia do półków swoich wracali.

— W Ministeryum spraw zagranicznych zdaje się duża czynność panować. Przybycie Posła Angielskiego, zdaje się bydź w związku z tem wszystkiem. Lord Cowley, jest w wysokiem poważeniu u Króla, który, jeszcze za pobytu swego w Sycylii, zaszczycał go swoją przychylnością, a nawet przez czas długi, stałą z tyme przychylnością, a nawet przez czas długi, stałą z tym-że utrzymywał korrespondencyą.

Dnia 29go.
Podług doniesień z Marsylii, cholera się zmnieysza; jest oraz nadzieja, že ustanie niezadługo w zupeł-

ności.

Z Lyonu donoszą, że tak zwani pikerowie, (swawolniki uliczni, biegając po ulicach kolący szpilką lub czem innem przemijane osoby); zaprzestali obmierziego rzemiosła swego. Scisła baczność policyi sprawiła ten skutek.

Podług l'Armoricain de Brest, polecono na dniu 25 b. m. wieczorem, wszystkim strażom tamteyszego arsenalu, ażeby z podwóyną ostróżnością miały się na baczności. Powodem do tego była okoliczność, że zna-

baczności. Powodem do tego była okolicznośc, ze znaleziono w porcie tegoż dnia, paki z palnemi materyałami.

— W Paryżu zawiązało się towarzystwo zegarmistrzowstwa. Na czele jego są PP. Arago, deputowany
i Sekretarz dożywotni Akademii; Jenerał Baudrand,
Par Francyi i Adjutant Xięcia Orleans; Wice-Hrabia
de Caux, Par Francyi, były Minister woyny; Xiąże
de Praslin; Pouillet, Dyrektor konserwatoryum sztuk
i rzemiosł; Jouannin, pierwszy Sekretarz-tłumacz Króla Ludwika Filipa i inni. Kapitał zakładowy wynosi
600.000 fr., podzielony na akcye 1000-frankowe. Nie 600,000 fr., podzielony na akcye 1000-frankowe. Nie wolno jest towarzystwu zaciągać pożyczek, nabywać dóbr, ani budować.

— Mourou, sławny komik teatru francuzkiego, dał kilka widowisk w Chalons. Gdy razu jednego mała liczba przybyła widzów, kazał drzwi teatru otworzyć i całą publiczność gratis zaprosić. Wkrótce napełniła się sala, a Mourou okazał dowody nadzwyczaynego talentu; jeżeli nie miał dochodu, to za to nie zbywało wcale na oklaskach

wcale na oklaskach.

Dnia 1go Kwietnia.

Dzienniki francuzkie pod datą 21 Marca z Madrytu donoszą, co następuje: Ogłoszony tu został dekret, na mocy którego, z powodu odeyścia wszystkich woysk posiłkowych do armii północney, utworzony ma bydź w Starey Kastylii korpus rezerwowy, któryby w razie potrzeby, mógł wśpierać działania główney armii i zarazem służyć za szkołę do ćwiczeń wojennych. Korpus ten składać się ma z dwóch dywizyy piechoty, jedney jazdy, oraz z dwóch polowych bateryy artylleryi i dwóch kompaniy inżynierów. Naczelnym dowódzcą tey rezerwy, mianowany został Jenerał Don-Juan Santos de la Hera; dowódzcami piechoty, Don Manuel Latre i Don Matteo Ramirez; jazdy zaś, Don Manuel Breton.

Jenerał Valdez wydał rozkaz do wszystkich wiel-- Jenerał Valdez wydał rozkaz do wszystkich wielkorządców prowincy, w którym poleca im, aby z woysk, zostających pod ich zarządzeniem, tyle tylko przy sobie pozostawili, ile do utrzymania porządku i bezpieczeństwa koniecznie potrzeba, resztę zaś do armii północney wysłali. Przedsięwzięte zostały wszelkie przysposobienia, ażeby z wiosną stanowcze działania rozpoczęte bydź mogły, w którym to celu Jenerał Valdez, zamierza wzmocnić korpus Jenerała Miny, o 40,000 ludzi. Codziennie przechodzą tędy oddziały do woyska

# ЛИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ. № 31. — 1835. — KURYER LITEWSKI. № 31.

корпусь пожарной стражи и баталіонь Королевской Гвардіи бывшей здісь на службь.

Сюда приведено нъсколько дезертировъ 2-го легкаго пъхотнаго полка, кои, какъ слышно, для примъ-

ра будуть разстрълены.
—Г. Панкуко объявляеть теперь о продажь весьма умъренною цъною богатъйшаго изданія отборныхъ писателей Золотаго Въка классической литературы. Сте предпріятіе исполнено съ успъхомъ; по мнанію знатоковъ текстъ отличается совершенною върностію: ибо онъ тщательно разсмотрънъ и сличенъ съ изданіями, уважаемыми во Франціи, Англіи и Германіи. Кромъ того ученый издатель сообщаеть извъстіе на Латинскомь языкъ о каждомъ авторъ. Сте новое изданте соединяеть въ себъ всъ преимущества давнъйшихъ. Г-ну Панкуку помагали въ семъ важномъ трудъ ученъйченія древнихъ языковь, принесеть величайшую пользу и оживить къ нимъ привязанность.

2-го Апреля.

Князь Деказъ, Великій Референдарій Палаты

Перовь, быль вчера ввечеру у Короли съ докладомъ.
— Лордъ Колей послъ предварительной аудіенціи у Короля, 50-го прош. мъсяца, долго имъль совъщаніе съ Княземъ Броли. Увъряють, что предметомъ онаго была Испанія.

- Quotidienne пишеть: Посланы предписанія въ Кале, Булонь и во всъ приморскіе города, чтобы Гг. Жожа, Тессена и Габерта тотчась арестовать, какь скоро они ступять на берегь Франціи. (G. C.) 4-го Апреля.

Вчера о полудни вручиль Графь Аппони Королю на приватной аудієнцій върющую грамоту, утвер-ждающую его Императорско-Австрійскимъ Посланникомъ при Его Величествъ Королъ (Французовъ. — Адъютантъ Короля, Викомтъ де Рогант Шабо,

отправился въ Въну, для принесенія поздравленій отъ своего Монарха Императору Фердинанду І-му со

вступленіемъ на Престолъ. Палата Перовъ продолжаеть свои совъщания относительно городоваго положения. Въ вчерашнемъ засъданіи дошла она до 50 статьи, а сегодня, какъ

полагають посладуеть рашеніе.
— Уваряють, что Министерскій Совать занять те-

перь вопросомъ, должно ли оставить Алжиръ.

— Баронъ Паскъе два дня хвораетъ. Тетря думаеть, что сія бользнь въроятно продолжится во все засъдание Перовъ. Кажется, что недавно назначенный Вице-Президенть Палаты Перовь Графь де Бастаръ, будетъ занимать во время сего процесса первое мъсто.

· Gazette de France говорить, увъряють нась, что Баронъ Паскье, противившійся сначала позволить входь вь темницы Адвокатамъ, избраннымъ защитительнымъ Комитетомъ Апръльскихъ преступниковь,

напоследокъ на сје решился.

— Находящаяся въ Булонъ роща и принадлежав-шій прежде Герцогу Бордо замокъ Багатель сказывають, вчера продавались съ аукціона. Оценка поставлена была въ 250,000 фр., но какъ никто не даваль сей суммы, то продажа возобновлена опять (въ четвертый разь съ 1830 года.)

5-ео Апреля. Король занимался вчера по очереди съ Мини-страми Внутреннихъ Дълъ, Коммерціи и Иностран-

ныхь Даль.

- Вчера имъль Баронъ Паскъе весьма продолжительное совъщание съ Королемъ. Послъ объда Его Величество отправился съ Принцессою Аделаидою вь Неильи.

Вь наступающую Среду, политические арестанты, находящиеся нынь въ темниць Св. Пелагіи, будуть переведены въ Люксембургскую тюрьму. 6-го Апреля.

Третьяго дня принять быль Королемь, Императорско-Австрійскій Посланникь, Князь Алфредь Шенбургскій. Бчера въ полдень Его Величество въ сопровождении Герцога Орлеанскаео и многочисленнаго Генералитета, дълаль смотръ 6-му линьйному нато тенералитета, и тенерали площади. Послъ смотра представлялись Королю Офицеры. — Министерскій Совъть собирался вчера о полудни

у Герцога Броли.

Маршаль Мезонз, такъ говорять здесь, 8-го или 10-го сего мъсяца оставить С. Петербургъ, и прибу-

деть въ Парижъ около 25-го.

Сегоднешній Монитеръ содержить оба Королевскія повельнія, коими Перь, Г. Гаспари, наименовань Статсь-Секретаремь Министерства Внутренpółnocnego. Jutro wychodzi tamże, korpus tuteyszeg stražy ogniowey, oraz batalion Królewskiey Gwardyi, który tu służbę odbywał.

który tu służbę odbywał.

— Przyprowadzono tu kilku dezerterów z 2go lek-

kiego półku piechoty, którzy, jak słychać, dła przykładu, mają bydź rozstrzelani.

— Pan Paukoucke ogłasza teraz po nader nizkiey cenie, naybogatszy, jaki dotąd wydawano, zbiór wybornych pisarzy Złotego Wieku klassyczney Literatury. Przedsięwzięcie to, zupełnie się powiodło, a sądem znawców, texta jego odznaczają się nayskrupulatniey szą wiernością. Texta te, naystaranniey przeyrzane zostały według edycyi i dzieł, które w tym rodzaju, we Francyi. Anglii i Niemczech, powszechnie są cenione. stały według edycyl i dzieł, ktore w tym rodzaju, we Francyi, Anglii i Niemczech, powszechnie są cenione. Obok tego, uczony wydawca podaje wiadomość w języku łacińskim o każdym autorze. Ta nowa edycya, połącza i jednoczy w sobie wszelkie dawnieyszych zalety. P. Pankoucke wśpierany był w tém wielkiem przedsięwzięciu, od nayuczeńszych krytyków i professorów. Zbiór jego, stanie się arcy-pożytecznym w nauce języków starożytnych i odżywi ich zamiłowanie. Dnia 2. Dnia 2.

Xiaże Decazes, Wielki Referendarz Izby Parów,

miał wczora wieczorem posłuchanie u Króla.

Lord Cowley po swojém wstępném posłuchaniu u Króla 30 z. m. miał długą naradę z Xięciem Broglie. Zapewniają, że przedmiotem tey narady była Hi-

- W Quotidienne czytamy: Wydano rozkazy do Ca-lais, Boulogne, i do wszystkich nadbrzeżnych miast, aby Panów Jauge, Tessin i Habert aresztować natychmiast, jak tylko wysiędą na brzegi Francyi. (G.C.) Dnia 4.

Wezora o południu na prywatney audyencyi, Hra-

bia Appony podał Królowi listy wierzytelne, potwierdzające go Posłem Cesarsko-Austryackim przy Dworze Króla Jegomości Francuzkiego.

—Adjutant Królewski, Wice Hrabia de Rohan Chabo, wyjechał do Wiednia, dla powinszowania, w imieniu swojego Monarchy, Cesarzowi Ferdynandowi I-mu, wstanienia na tron

wstąpienia na tron.

— Izba Parów odbywa jeszcze swe narady względem urządzenia municypalności. Na wczorayszem posiedzeniu, doszła do artykułu bogo, a dziś, jak rozu-

mieją, nastąpi rozwiązanie.

— Zapewniają, iż Rada Ministrów, zajęta jest teraz zapytaniem, azali należy opuścić Algier.

— Baron Pasquier już od dwoch dni jest chorym.

Temps tak rozumie, iż ta choroba potrwa przez całe posiedzenie Parów. Zdaje się, iż wyznaczony niedawno na Wice-Prezydenta Izby Parów Hrabia de Bartan badzia zaymował podczas tego processu pierwsza star bedzie zaymował podczas tego processu pierwsze mieysce.

- Gazette de France donosi: zapewniają u nas, iż Baron Pasquier, który z początku był przeciwnym, dozwoleniu wcyścia do więzienia adwokatom, obranym przez Komitet broniący kwietniowych przestępców,

w końcu na to zezwolił.

— Znaydujący się gaik Boulognes i należący da-wniey do Xięcia Bordeaux, zamek Bagatelle, mówią, iż wczora były przedawane z publicznego targu. Oce-nione 250,000 fr., lecz gdy nikt nie dawał tey summy, zatém przedaż znowu odłożona, (już to raz czwarty od

Dnia 5.

Król zaymował się wczora z kolei z Ministrami spraw wewnętrznych, handlu i stosunków zewnętrz-

- Wczora Baron Pasquier miał bardzo długą au-dyencyą u Króla. Po obiedzie N. Pan wyjechał z Kię-żniczką Adelaidą do Neuilly.

- W przysztą śrzodę, więźniów politycznych, trzy-manych dotąd w więzieniu S. Pelagii, przeprowadzą do więzienia Luxemburskiego.

Dnia 6.

- Zawczora przyymowani byli przez Króla Gesarsko-Austryacki Poseł Xiąże Alfred Schönburg. W czora o południu J. K. Mość, w towarzystwie Xięcia Orleańskiego i wielu Jenerałów czynił przegląd półku 6go piechoty liniowey i 7go Kiryssyerów, uszykowanych na dziedzińcu Tuilleryyskim i na Karuzelu. Po prze-glądzie przedstawiani byli Królowi Oficerowie.

- Rada Ministrów zgromadzała się wczora o połu-

dniu u Xięcia Broglie.

— Mówią, że Marszałek Maison 8go lub 10go wyjedzie z St. Petersburga, a przybędzie tu około 25go.

- Dzisieyszy Monitor zawiera dwa postanowienia Królewskie, przez które Par, P. Gaspari, mianowany Sekretarzem Stanu Ministeryum spraw wewnętrznych,

#### KURYER LITEWSKI. Nº 31. ЛИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ. № 3I. - 1835 -

нихъ Дъль, а вместо его директоръ сего Министерства, Г. Риве назначенъ Префектомъ Ронскаго Де-

- Президенть Палаты Неровь разослаль циркулярь ко всемь Членамъ оной, коимъ вызываеть ихъ къ 1-му Маїн въ Парижъ. (A.P.S.Z.)

Великобританія и Ирландія. Лондонъ, 28-го Марта.

Генераль Говарда Дусласа новый Лорда Ком-миссарь Гоническихь острововь вывхаль на масто

своего назначенія, отправясь чрезъ Анкону.
— Нъкоторые журналы увъряють, что Г-нь Пиль сдълаль Лорду Станлею какія то предложенія; также, что будто бы между Лордомь Руссельемъ, яко Главою Висовъ и Лордомъ Станлеемъ (начальникомъ умъренныхъ Висовъ) произходили дружескія стан мтренныхъ Виговъ) произходили дружескія сношенія. Оба помянутые Лорды во всемъ между собою совершенно согласились, выключая по предмету Ирландской Церкви, въ которомъ Лордъ Станлей противится допустить обращать избытокъ Церковныхъ доходовъ на другую какую либо цель, а не для Цер-кви. О Г-нь НОме (яко начальникь Партіи Ради-каловъ) при сихъ сужденіяхъ ничего не упоми-

Трафъ Амеерстъ, который съ перемъною пре-жняго Министерства сложиль свое званіе, имъль вчера съ Г-мъ Абердиномъ въ Департаментъ посе-леній совъщаніе. Говорять, что Лордъ Амеерстъ намъренъ принять миссію въ Канаду, отъ которой Випе-Графъ Кантербури отказался. Придворная Вице-Графъ Кантербури отказался. Придворная газета огласила наименование Г-на Рихарда, Па-кенеама Посломъ и Полномочнымъ Министромъ со стороны Великобританіи въ Соединенныхъ областяхъ Мексики, а Подполковника І. Н. Майра Правителемъ Гренады.

— Нъкоторые газеты полагають, что Лордь Эліот, выбхавилій отсюда вы Субботу съ дипломатическимы порученіемь, отплыль изь Фальмута вы
Ст. Себастіань, въ намъреніи отправиться вы главную квартиру воюющихъ сторонъ и сдълать предложенія о прекрапценіи междоусобій въ Испаніи; другії говорять, что не въ Испанію, а въ Александрію къ Мегмеду Али. Первое однакожъ болье заслуживаеть въроятія.

- Morning Herald доносить, что Князь Веллинетонз возвратиль изъ Неаполя ныньшняго Посла Г-на В. Темпль, а на мъсто его послать кочеть Вице-Графа Бурегриса, который уже и прежде, во вре-мя управленія Веллингтона избрань быль Посломь въ Неаполь.

— Газета Sun доносить, что въ Цити общее мивніе, что если Министерство при балатировкъ предложенія Лорда Русселя не устоить; тогда выйдуть не Министры, но Парламенть будеть распущень.

- Courrier сокращенно помъстиль рапорть Коммиссій, назначенной для разсмотрівній состояній городскихъ сословій. Разсмотръніе сіе относилось до 300 сословій и вездь имьло открытыя занятія. Однь изь сихь сословій вовсе не хотьли доставить Коммиссіи нужныхъ свъдъній, другіе доставить вили отчасти, но противились открыть настоящее состояние свое и не хотыли дать отчетовь. Злоупотребленія, говорить помянутая газета, обнаруженныя въ семь рапорть, ужасны; случаи, въ коихъ общественная собственность, обращена была въ частную пользу, безчисленны. Містные налоги, за кои сін примача и область была въ частную пользу, безчисленны отвъткон сій приказы не обязаны были никакою отвътственностію, ежегодно съ жителей собираемые, составляли кром'в доходовь съ общественной собственности, состоящей въ Контролъ Приказовъ, болъе милліона фунт. стерлинг., Коммиссій не были уполномочены исправлять злоупотребленій, действін ихъ ограничивались только открытіемъ оныхъ.

— Нынче намърены собрать складку на отправление Экспедиціи для познанія Южной и Средней Африки отъ Латока до такъ называемыхъ Лунныхъ

— Недельная газета замічаєть, что еслибы Г-нь Пиль полагаль, что имість поводы сложить свое званіе, то Король въ таковомъ случав предложиль бы Лорду Вариклейфу составить новое Министерство.

3-го Апреля. По частнымь извъстимь изь Лиссабона, кои сообщаеть Morning Herald, Королева Португальская беременна; о чемъ заключають изъ того, что она сняла траурь по Доне Педро, по обычаю наблюдаемому въ Португаліи въ подобныхъ обстоятель-

Императоръ Австрійскій Фердинандз будто бы:

a na jego mieysce Pyrektor tego Ministeryum P. Rivet, Prefektem Departamentu Rodanu.

- Prezydent Izby Parów rozesłał okolnik do wszystkich jey Członków, z wezwaniem na iszy Maja do Paryża. (A.P.S.Z.)

WIELKA BRYTANIA I TRLANDYA.

Londyn, dnia 28 Marca.
Jeneral Howard Douglas, nowy Lord Kommis-

sarz wysp Jońskich, wyjechał na mieysce przeznaczenia swego; udaje się przez Ankonę.

Niektóre dzienniki utrzymują, że Pan Peel zrobił Lordowi Stanley pewne propozycye: donoszą ró-wnież, że między Lordem Russel, jako Naczelnikiem Wigów, a Lordem Stanley, (jako Naczelnikiem Wigów umiarkowanych), miały zayśdź poufne udzielenia. Obadwa, dopiero co wymienieni Lordowie, zgadzają się z sobą we wszystkiem jak nayzupełniey, wyjąwszy jeden tylko przedmiot Kościoła Irlandzkiego, w którym Lord Stanley, jest przeciwny wszelkiemu użyciu, na inne, nie kościelne cele, przewyżki funduszów tegoż Kościela. O Panu Hume, (jako Naczelniku stronnictwa Radykalistów), nie masz w tych kombinacyach żadney wzmianki.

Dnia 31.

Hrabia Amherst, który przy rozwiązaniu przeszłego Ministeryum złożył swóy urząd, miał wczora naradę z P. Aberdeen w wydziałe osad. Mówią, że Lord Amherst chce przyjąć missyą do Kanady, którey Wice Hrabia Canterbury nie chciał się podjąć. Nadworna gazeta ogłosiła mianowanie P. Richarda Pakenhama Postem i pełnomocnym Ministrem ze strony Brytanii Wielkiey w Stanach Zjednoczonych Mexykańskich a Podpółkownika J. N. Mair Rządcą Grenady.

- Niektóre pisma utrzymują, že Lord Eliot, który wyjechał ztąd w sobotę z missyą dyplomatyczną, z Falmouth popłynął do St. Sebastian, mając zamiar udadź się do główney kwatery walczących partyi i po-dadź propozycye względem ukończenia woyny domowey w Hiszpanii; inni mówią, że nie do Hiszpanii, ale do Alexandryi, z poleceniem do Mehmeda-Alego. Jednak pierwsze przypuszczenie, na większą wiarę zasługuje.
- Morning-Herald donosi, že Xiažę Wellington odwołał teraźnieyszego Posła, P. W. Temple, z Neapolu, a na jego mieysce, chce posłać Wice-Hrabiego Burghersh, który już podczas przeszłych Rządów Xięcia, był na Posła do tego kraju wybrany.

- Podług gazety Sun, w City jest powszechne mniemanie, że na przypadek nieutrzymania się Ministeryum przy głosowaniu nad wnioskiem Lorda Russel, Ministrowie nie oddalą się, ale Parlament bę-

dzie rozwiązany.

— Wspomniony wczora raport Kommissyi, wyznaczoney do rozpoznania stanu korporacyi mieyskich, Courrier w krótkości umieścił. Rozpoznanie było przedsię względem 300 korporacyi, i wszędzie publicznie prowadzone. Jedne z nich, nie chciały wcale udzielać wiadomości potrzebnych Kommissyi; inne, udzielity ich po części ale podposiały potrzebnych kommissyi; inne, udzielity ich po części ale podposiały potrzebnych kommissyi; inne, udzielity ich po części ale podposiały potrzebnych kommissyi; inne, udzielity ich po części ale podposiały potrzebnych kommissyi; inne, udzielity ich po części ale podposiały potrzebnych kommissyi; inne, udzielity ich po części ale podposiały potrzebnych kommissyi; inne, udzielity ich po części ale podposiały potrzebnych kommissyi; inne, udzielity ich po części ale podposiały potrzebnych kommissy i nie chciały w cale udzielity ich nie chciały w cale udzielity nie chciały w cale udzielity nie chciały w cale udzielity nie chciały nie chciały nie chciały nie chciały nie chciały nie chciały lity ich po części, ale wzbraniaty rozpoznania stanu wła-sności korporacyi, i nie cheiaty przedstawić swoich rachunków. Nadużycia, mówi wspomniona gazeta, któ-re ten rapport wykazuje, są okropne. Przypadki, w których własność publiczna na przywatne cele obracano. których własność publiczną na prywatne cele obracano, są niezliczone. Mieyscowe podatki, które te korporacye, do żadney odpowiedzialności nieobowiązane, corocznie na mieszkańców nakładały, wynosiły, oprócz dochodów z własności publicznych, pod kontrola korpochodów z własności publicznych, pod kontrolą korpo-racyi będących, przeszło miljon funtow szterlingów. Kommissarze nie byli umocowani do czynienia ulep-szeń; ich czynność ograniczała się tylko na przedsta-wieniu nadużyć wieniu nadużyć.

- Mają teraz zamiar zbierać składkę, na urządzenie

wyprawy, mającey na celu rozpoznanie południowey i śrzodkowey Afryki, zacząwszy od Latoku aż do tak zwanych gór Xiężycowych.

— Gazeta Niedzielna umieścita: iż gdyby P. Peel rozumiał, że ma powody do złożenia urzędu, Król w takim razie wezwałby Lorda Wharncliffe, do utworzenia nowego Ministeryum.

Dnia 3go Kwietnia. Wedłog prywatney wiadomości z Lisbony, którą Morning-Herald udziela, Królowa Portugalska zostaje przy nadziei; o czém ztąd wnoszą, iż zdjęła żałobę po Don Pedrze, według istniejącego w Portugalii w podobnych okolicznościach zwyczaju.

- Nayjaśnieyszy Cesarz Austryacki Ferdynad, miał

#### литовский въстникъ. Nº 31. - 1835. - KURYER LITEWSKI. Nº 3I.

собственноручнымъ весьма вѣжливымъ письмомь у-вѣдомилъ Королеву Донну Марію, племянницу свою, о кончинъ дражайшаго Родителя своего, Императора

Франца.
— Въ засъданім Нижняго Парламента, бывшемъ 2-го Апрыля, разсмотрыны представленія Лорда Русселя. — Гг. Кампбелль, Вильде, Т. Фовель Букссмонъ, Лордъ Клементъ, и О'Коннель говорили за представленіе; Гг. Ришардъ, Гульбурнъ, Роберть Пиль и нысколько другихъ противу онаго; послы сего приступили къ балотировкъ и представленіе Русселя принято было большинствомъ 33 голосовъ. (G. C.)

Г ЕРМАНІЯ.

Тамбурга, 10-го Апреля. Завшній Корреспонденть увърнеть: "Путешественники, прибывште изъ Лондона и поздно вытьственники, приобівше изъ Лондона и поздно выв-жавшіе изъ Вестминстера, доносять о полученій из-въстія, что въ слъдствіе засъданія Нижняго Пар-ламента, Министерство Пиля, во вторникъ 7-го се-го мъсяца ввечеру распущено." (Госудаественная Прусская Газета, присовокупляеть, гто и другія изобстія подтерждають сію новость, съ темъ за-теганіемъ, гто бы поручить ему составить новое Мифу Грею, гто бы поругить ему составить новое Ми-нистерство. (D. P.)

Носо-Стрелицъ, 1-го Апреля. И въ нашемъ Великомъ Герцогства наистрожайше запрещено введение и продажа Библиотеки Нъ-

мецкихъ Классиковъ, публикованной въ Парижъ.

Веймаръ, 1-го Апреля.
Сюда прибыли Австрійскій Генералъ Графъ Викентій Эстереази и Графъ Эдуардъ Цихи.
Мюнхенъ, 28-го Марта.
Сегодня, какъ и въ прежніе годы, празднова-

ли 76 годь Академій Наукь, въ присутствій многихь Министровь, Сановниковь, Военныхъ Чиновь и другихъ почетныхъ слушателей и зрителей.

30-го Марта.

Третьяго дня прибыль сюда изъ Вѣны Маіоръ Баронь Прейль, Адыотантъ Кронпринца, а 29 вы-таль онь обратно въ означенную столицу. На дняхъ имълъ Австрійскій Фельдмаршаль - Намъ-стникъ Графь Чекопіери, аудіенцію у Короля, для врученія оффиціальнаго извъщенія о кончинъ Им-ператора Франца, и о вступленіи на престоль Им-ператора Фердинанда.

Штутсардъ, 30-го Марта.

Штутсардз, 30-го Марта. Ен Императорское Высочество, Великля Киягиня ЕЛЕНА ПАВЛОВНА, урожденная Принцес-

тиня Елепа Павловия, урожденная принцесса Виртембергская, пожаловала на цамятникъ для
Шиллера 500 руб. ассигнаціями.
Бременз, 31-го Марта.
Здъщній Сенаторъ, Дръ Денекенз, праздноваль
вчера 50 льтній юбилей своего Сенаторства; подобнаго случая не быдо въ здъщнемъ городъ уже нъсколько стольтій.

Карлеруэ, 29-го Марта.

Ныньшня газета обнародовала программу открытія ныньшняго Сейма. Великій Герцогь (Баденскій) откроеть засъданіе тронною рычью. Кажется,
что отношенія наши съ Швейцарією принимають спокойный характерь.

Франкфурто на Майне, 31-го Марта. Сосъдственное съ нами Ландграфство Гессенъ-Гомбургъ, присоединилось также къ большому Германскому Таможенному Союзу. Съ завтрешняго дня, 1-го Апръля, таможенные законы возымъютъ дъйствіе. (A.P.S.Z.)

Франкбуртъ, 26-го Марта.
Путешественники прибывшіе сюда изъ Швейцарій,

на безпристрастіе коихъ можно полагаться, увъря-ють, что большая часть въ семъ крав пришельцовь находится въ самомъ плачевномъ положении. (С. С.)

Вельгі

Брюссель, 20-го Марта. По распоряжению Королевскаго Прокуратора здъшняго Суда первой инстанціи, всъ содержимые въ темницъ за недоимочные судебные протори, осво-

бождены. Многіе обыватели, которыхъ домы въ Сентябрв 1830, когда Голландцы осаждали спо часть гороравительства вознагражденія за свои убытки.

Правительства вознагражденія за свои убытки. (A.P.S.Z.)

27-го Марта. Увъряють, что Г-нь Дешамиз отправится, Се-кретаремь Посольства нашего въ Римъ. Поелику онъ совсъмъ противныхъ правилъ, то едвали онъ тамъ жорошо будеть принять.

- Слышно, что Правительство намерено послать

własnoręcznem, nader uprzeymem pismem, oznaymić Królowey Donnie Maryi, swojey siostrzenicy, o zgonie swego dostoynego oyca, Cesarza Franciszka.

Na posiedzeniu Izhy Niższey odbytém, dnia 2go Kwietnia, ukończono rozprawy względem wniosku Lorda Russel. – PP. J. Campbel, Wilde, T. Fowel Bux-ston, Lord Clement i O'Connell mówili za wnioskiem; PP. Richard, Goulburne, Robert Peel i kilku innych, mówili przeciw; poczem przystapiono do głosowania, i większością 53ch głosów wniosek został przyjęty.

NIEMCY.

Hamburg, dnia 10 Kwietnia.

Korrespondent tuteyszy zawiera: "Podróžni, którzy przybyli z Londynu, a Westminster nader późno opuścili, donoszą, iż tamże nadeszła wiadomość, że w skutek posiedzenia Izby Niższey, Ministeryum Pana Peel, we wtorek dnia 7 b. m., późno wieczorem rozwięzaném zostało." (Gazeta Rządowa Pruska, umieściwszy tę wiadomość, dodaje, iż inne doniesienia potwierdzają tę nowinę z tém nadmienieniem, że Król postał dnia 8 b. m. do Hrabiego Grey, aby mu polecić utworzenie nowego Ministeryum). (Dz. P.)

Nowy-Strehlitz, dnia 1 Kwietnia. W tuteyszém Wielkiém Xigztwie naysurowiey zabroniono wprowadzenie i przedaż Biblioteki Niemie-ckich klassykow, drukowaney w Paryżu.

Weymar, dnia i Kwietnia.

Przybyli tu Jenewa Ziski

Frankazi Habia Flankazi Ziski

Esterhazy i Hrabia Edward Zichi.

Monachium, dnia 28 Marca.

Dziś, równie jak i w dawnieyszych latach obchodzono 76 rok założenia Akademii nauk w obecności wiety.

Ministrów Wielkich Hrandników zasz Wowsko-

Iu Ministrów, Wielkich Urzędników, rang Woysko-wych i innych znakomitszych osób.

Dnia 30.

Zawczora przybył tu z Wiednia Major Baron Pfeil,
Adjutant Xięcia Następcy Tronu, a dnia 29 wyjechał
na powrót do pomienioney stolicy. — W tych dniach
Austryacki Marszałek Porucznik, Hrabia Gekovieri, miał Austryacki Marszałek Porucznik, Hrabia Cekopieri, miał u Króla posłuchanie, dla złożenia urzędowego uwiadomienia o zgonie Cesarza Franciszka, i wstąpieniu na Tron Cesarza Ferdynanda.

Studigardt, dnia 30 Marca.

JEY CESARSKA WYSOKOŚĆ WIELKA XJĘŻNA HELENA
PAWŁÓWNA, z Domu Xiężniczka Wirtemberska, ofiarowała na pomnik Schillera 500 rubli assygnacyynych.

Brema, dnia 31 Marca. Senator tuteyszy, Dr. Denekon, obchodził wczora 50letni jubileusz swego Senatorstwa; podobnego zdarze-nia nie było w tém mieście od kilku już wieków.

Karlsruhe, dnia 29 Marca.

Dzisieysza gazeta ogłosiła program otwarcia tuteyszego Seymu, co pojutrze nastąpi. J.K. W. Wielki Xiążę (Badeński), zagai osobiście posiedzenie mową z Tronu.— Nasze stosunki z Szwaycaryą, zdają się zaspakajający pozykieneć oberakten

kajający przybierać charakter.

Frankfort nad Menem, dnia 31 Marca.
Sąsiadujące z nami Landhrabstwo Hessen Homburskie, przyłączyło się także do wielkiego Niemieckiego celnego związku. Od dnia jutrzeyszego, i Kwietnia, prawa celne zaczną bydź obowiązującemi. (A.P.S.Z.)

Frankfurt, dnia 26 Marca. Podróżni, przybywający ze Szwaycaryi, a których bezstronnym zeznaniom można dadź wiarę, zapewniają, že większa część bawiących w tym kraju wychodniów, znayduje się w jak nayopłakańszym stanie. (G. C.)

BELGIA

Bruxella, dnia 20 Marca.

Bruxella, dnia 20 Marca.

Stosownie do rozporządzenia Prokuratora Królewskiego przy tuteyszym Sądzie pierwszey instancyi, uwolniono wszystkich ludzi, znaydujących się w areszcie za zaległe koszta Sądowe.

— Rozmaici obywatele, których domy w miesiąch Wrześniu 1830 roku, gdy Hollendrzy dobywali tey części miasta, zostały zruynowane lub zepsute, zawczora na zgromadzeniu postanowili obmyśleć śrzodki dla otrzymania od Rządu wynagrodzenia za swe straty.

(A.P.S.Z.) (A.P.S.Z.)

Dnia 27. — Zapewniają, že Pan Deschamps, ma bydź mia-nowany Sekretarzem poselstwa r szego w Rzymie. Po-nieważ Pan Deschamps wyznaje zasady odmienne, nie zdaje się przeto, aby znalazł dobre przyjęcie w Rzymie. — Słychać, że jest zamiarem Rządu, wysłać gandaw-

#### ЛИТОВСКІИ ВЪСТНИКЪ. № 31. 1835 - KURYER LITEWSKI Nº 31.

въ Алжиръ Гентскихъ мастеровыхъ бумажныхъ издълій, гдъ съ дозволенія Французскаго Правительства будеть заведено Бельгійское поселеніе. (G. C.)

Нидерланды.
Гаса, 29-го Марта.
Бельгійскіе журналы доносять, что Князь Веллинетонь предложиль Правительству нашему средства къмиролюбному окончанію Голландско-Бельгійских гійскихъ дъль; но нашь Кабинеть дотоль принять сего не можеть, пока Англія не уполномочить кь то-му находящагося при здашнемь Двора своего Мини-стра. Накоторые даже замачають произшедшую по сему поводу хододность между обоими Дворами. (G.C.)  $31-eo\ Mapma.$ 

Князь Пальффи прибыль сюда изъ Въны, куда Король тотчась по получении извъстия о кончинъ Императора Франца, посылаль своего Адъютанта Гра-фа де Пестре. (А.Р.S.Z.)

И т A л ї н. Римъ, 5-го Марта.

О выходъ Французскихъ и Австрійскихъ войскъ изъ церковныхъ областей ничего здъсь не слышно. Неосновательно также извъстіе, будто бы Св. Отець приметь Посланника Королевы Испанской. (G. C)

Испанія. Мадрить, 18-го Марта. Съвыздоровленїемъ Г-на Мартинеца-де-ла-Ро-Зы перестали вовсе говорить о его удаленій изъ Ка-бинета. Вездъ повторяють, будто бы Князь Вел-линетонъ писаль къ Инфанту Д. Карлосу, что Ан-глійское Правительство никакъ не можеть поддерживать правь его на Корону Испанскую. 21-го Марта.

Сія столица наслаждается непрерывнымъ спо-

койствіємь, а преданность жителей ся къ Королевь оказывается болье и болье явственною.

— Между финансовыми проектами, поданными Палать Г-мь Торрено, въ одномъ наложена подать на Ауховныя имущества до 12 милліоновъ реаловъ (5 реал. состав. 30 коп. серебр.). Поелику духовенство лишилось уже въ пользу казны половину десятины: то въ совокупности съ помянутою податью духовные дають Правительству сь своихъ земель шестую часть Дохода. (G. C.)

Турцін.

Константинополь, 7-го Марта.
Теквими Векажи оть 6-го Силькааде (6 Марта)
увъдомлнеть, что Султанъ 16 Шеваля (14-го Феврали) въ сопровождении знативищихъ Сановниковъ посътиль военный госпиталь и Салимскія казармы въ Скутари. Султанъ осмотрълъ каждаго больнаго порознь, и удостоиль вниманіемъ своимъ кладовую, гда хранится лазаретная одежда, сътстные припасы н посуда. При отъезде Его Высокость повелель раздать больнымъ и прислужникамъ подарки.

- Изъ того же листа заимствовано нижесльдующее извъстіе: "Къчислу военныхъ упражненій, принадлежать нынъ и единоборство. Такъ на пр. учать, какъ пъший съ ружьемъ, отражать долженъ неприятеля, нападающаго на него пъшкомъ съ обнаженною саблею, какъ онъ долженъ защищаться отъ сабельных ударовь всадника и т. д. Султань вельль о-яной части солдать Селимской казармы делать сій упражненія, а потомъ находящимся въ Скутари О-фицерамъ набранныхъ въ Боли и Изникмидъ милипіонныхъ баталіоновъ вельль произвести нъсколько зволюцій при колокольчикахъ и барабанномъ бов впереди Гвардейскаго баталіона. Все учинено къ полному удовольствію Султана, который весьма радовался столь быстрымъ успѣхамъ сихъ недавно опредѣленныхъ Офицеровъ, въ столь короткое время.

- Лъсъ, употребляемый на постройку Султан-скихъ кораблей на верфяхъ въ Константинополъ и Изникмидъ (Никомедіи), доставляется изъльсистыкъ горь въ Санджакахъ, Боли и Коджа-Или. Но какъ к другіе рубять сін деревья, частію для соб-ственной надобности, частію же и на продажу; и симъ образомъ необходимый для постройки Султанскихъ кораблей и другихъ публичныхъ зданій льсь со временемъ можетъ вовсе истребиться: то посему Тайный Военный Совътникъ Ахмедъ Февси Паша, Градоначальника упомянутых Санджаковъ, представиль Султану, во время последняго проезда своето чрезь означенный край, проэкть, о способахь отвращения недостатка, могущаго со временемъ произойти въ строевомъ лъсъ, не стъсняя впрочемъ выгодъ, получаемыхъ изъ онаго лъса частными лицами. Особой Коммиссіи поручено геометрически измърить горы упоминутыхъ Санджаковъ съ подробнымъ означениемъ рода и количества деревъ. Деревья, выskich rękodzielników bawełnianych do Algieru, gdzie za zezwoleniem Rządu Francuzkiego, ma bydź załožona osada belgicka. (G.C.)

NIDERLANDY.

Haga, 29 Marca. Dzienniki Belgiyskie donoszą, że Xiąże Wellington czynił Rządowi naszemu propozycye, dotyczące zgodnego załatwienia sprawy Hollendersko-Belgiyskiey; ale Gabinet nasz, nie o tém tak długo słyszeć niechce, dopóki Anglia Pełnomocnego Ministra przy tuteyszym Dworze nie zawierzytelni. Niektórzy chcą nawet od czasu tych udzieleń, uważać pewną oziębłość między obudwóma Dworami. (G. C.)

Dnia 31. Dnia 31.

Xiaže Palfy przybył tu z Wiednia, dokad Król nasz, zaraz po odebraney wiadomości o zgonie Cesarza Franciszka, wystał Adjutanta swego Hrabiego de Pestre. (A.P.S.Z.)

W Ł O C H Y.

Rzym, dnia 5 Marca.

O ustąpieniu woyska Francuzkiego i Austryackiego z Państwa Kościelnego, nic tu nie stychać. Również bezzasadną była wieść, że Oyciec ś. przyymie Posta Królowey Hiszpańskiey. (G.C.)

H 1 8 Z P A N I A.

Madryt, dnia 18 Marca.

Gdy Pan Martinez-de-la-Rosa, przyszedł do zdrowia, ucichło zupełnie o jego wystąpieniu z Gabinetu. Mówią tu powszechnie, že Xiążę Wellington pisał do Infanta Don Carlosa, iż Rząd Angielski nie może żadną miarą popierać praw jego do korony Hiszpań-Dnia 21.

Stolica używa nieprzerwaney spokoyności, a przy-

chylność jey mieszkańców dla Królowey, coraz wido-czniey objawiać się poczyna.

— Pomiędzy projektami skarbowemi, przełożonemi Izbie przez Pana Torreno, jest jeden względem nało-żenia podatku na dobra duchowne, w ilości 12tu milionów, (5 realów 2 złt. pol.) Ponieważ już odebrano duchowieństwu połowę dziesięciny na rzecz skarbu; w połączeniu przeto z po wyższym podatkiem, płacą xięża Rządowi z swych majętności ziemskich, jednę szóstą część wyciągniętego z nich dochodu. (G. C.)

Konstantynopol, dnia 7 Marca.
Gazeta Thekwimi Wekaži pod dniem 6 Silkaade (6 Marca) denosi, iž Sužtan dnia 16 Szewal (14 Lutego) w towarzystwie znakomitszych urzędników odwiedził szpital woyskowy i koszary Selima na Skytari. Sužtan zosobna ebeyrzał każdego chorego i zaszczycił swą uwagą skład, gdzie są chowane łazaretowe odzienie, zapasy żywności i naczynia. Jego Wysokość przy swym odjezdzie rozkazał rozdać podarunki chorym i posługującym.

– Zteyże gazety wzieta jest następującą wiedomość.

- Z teyže gazety wzięta jest następująca wiadomość: Do rzędu wojennych ćwiczeń należy teraz walczenie pojedyńcze. I tak np. uczą, jak żołnierz pieszy z kara-binem dawać powinien odpór nieprzyjacielowi napabinem dawać powinien odpór nieprzyjacielowi napadającemu nań pieszo z obnażonym pałaszem, jak się on powinien bronić od cięć pałaszowych żołnierza konnego i t. d. — Sułtan rozkazał jednemu oddziałowi żołnierzy koszar Selima odbywać te ćwiczenia, a potém znaydującym się na Skutari oficerom, zaciągnionych w Boli i Iznikmid batalionów milicyi, rozkazał odbydźkilka ewolucyy, przy dzwoneczkach i bębnieniu przed gwardyyskim batalionem. Wszystko to wykonano z zupełném zadowoleniem Sułtana, który bardzo był uradowany z tak szybkich postępów tych nowo-zaciężnych dowany z tak szybkich postępów tych nowo-zacięźnych oficerów w tak krótkim czasie.

Drzewo, używane do budowania okrętów Sułtańskich, na warsztatach w Konstantynopolu i Iznikmidzie (Niko na warsztatach w Konstantynopolu i Iznikmidzie (Nikomedyi), dostarcza się z gór leśnych w Sandżakach, Boli i Kodża-Ili. Lecz gdy i ludzie prywatni ten las wycinają, częścią na własną potrzebę, a częścią i na przedaż, a przez to nieodbicie potrzebne na budowanie okrętów Sułtańskich i innych gmachów publicznych drzewo, może z czasem zupełnie bydź wyniszczone; zatem Tayny Radca Woyskowy Achmed Fewsi Basza, Naczelnik miast pomienionych Sandžaków, w czasie swojego przejazdu przez kray wspomniony, podał Sułswojego przejazdu przez kray wspomniony, podał Sułtanowi projekt o śrzodkach odwrócenia mogącego zdarzyć się z czasem niedostatku w drzewie, do budowli zdatném, nie ścieśniając zresztą wygod otrzymywanych ztąd przez osoby prywatne. Poruczono osobney kommissyi wymierzyć jeometrycznie góry pomienionych Sandżakow, ze szczególnem oznaczeniem gatunku i liczby drzew. Wybrane drzewa na budowie skarbowe, naznaczyć osobnym stęplem, a dla strzeżenia lasów bę-

- 1835 - KUBYER LITEWSKI. Nº 3I. ЛИТОВСКІЙ ВЪСТНИКЪ. № 31.

бранныя для казенныхъ цостроскъ, означить особымъ клеймомъ, а для охраненія льсовъ, будуть назначены крестьяне изъ сосъднихъ округовъ. Менте го-дныя деревья и слъдовательно неклейменыя, могутъ быть обращены въ частное употребление. Султань приняль какь сие, такъ и другия, помъщенныя въ Турецкой газеть представления Февси Паши, относительно временнаго сохраненія строеваго ласа, и повельть привести ихъ въ исполнение.

— Теквими Векажи отъ 6-го Марта, увъдомляетъ кромъ сего, что Драгоманъ, состоящій при Турецкомъ Посольствъ въ Парижъ Руседдииз Эфенди, за способности свои и хорошее поведеніе удостоєнь званіємь Ходжи Дивана. Принадлежащій къ тому

Дипломъ отправленъ къ нему въ Парижъ.

— Также и въ Босніи, какъ говорить Турецкая газета, милиція учреждается съ успъхомъ. Сіє под-тверждается донесеніями Даудъ Паши, Али Паши, Начальника Герзека (Герцеговины) и Акивъ Эффендія, перваго Султанскаго Министра прошеній, пребывающаго въ Босній по особеннымь порученіямь. Таже газета содержить въ себъ длинную статью постановленія Султана, относительно лучшаго устройства духовныхъ имъній (Эвкафъ), принадлежащихъ святымъ мъстамъ: Меккъ и Мединъ. Столь же большею статьею увъдомляють о производствахъ въ высшихъ училищахъ (Медрессе.) (A.P.S.Z.)

Работы въ Арсеналъ продолжаются безпрестанно; 11 большихъ военныхъ судовъ вооружены подъ предлогомъ, будто бы онъ назначены въ Триполь; однако жъ многіе даютъ сему вооруженію другое тод-кованіе. Странно, что Порта замышляетъ Экспедицію, коей бы она избъгать должна. Это новый примъръ недальновидности и ограниченности видовъ, во всемъ обнаруживающейся, которай повергнеть Порту въ упадокъ и погибель. Несмотря на то, что Мегемеда Али заплатиль дань и тъмъ призналь се-би данникомъ Султана, Порта бросается на безполезныя предпріятія, не заботясь, какое изъ того возник-неть замышательство. Хотя Лордь Понсонби даль приказь Англійскому флоту отплыть въ Мальту; но неизвъстно было ли сїє повельніе безусловно и бу-деть ли оно выполнено. Морскія силы Англій со-стоять въ непосредственном, възометть Лондонскастоять въ непосредственномь въдомствъ Лондонска-го Адмиралтейства, и потому не весьма охотно по-винуются другой власти. Лордъ Ровлей могъ бы теперь воспользоваться сею независимостію, если бы узналь, что Порта намърена отправить свой флоть

на Средиземное море.

— Изъ Сербін прибыла сюда депутація, прислан-ная Княземъ Милошемъ для успокоснія Порты относительно посладнихъ произшествій въ Сербіи и донесенія о настоящемъ положеній сего края.

Белерадз, 1-го Марта.
Вскоръ по изданіи Уложеній Князь Милошт обнародоваль о учрежденій въ Княжествь Сербін Сеобнародоваль о учреждени вы кинжествы серой се-ната, яко первой и верховной власти какъ законо-дательной, такъ и исполнительной. Членами онаго суть: Марковичь, Өсодоровичь, Давидовичь, Петро-новичь, Сымичь, Радойковичь, Милосавлевичь, Перишиць, Здравковичь, Германь, Протычь, Майсто-ровичь, Паресань, Гюричь, Роевичь и Гербешь. Перровичь, Паресань, Гюричь, Роевичь и Гербень. Первымь Статсь - Секретаремь съ титуломь младшаго Статскаго Совътника, наименовань Стефань Радушевичь; Президентомь Сената Марковичь; Министромъ Юстиціи Статскій Советникъ Лазаръ Өеодооровичь, Министромь Внутреннихь Даль Статскій Совътникь Димитрій Давидовичь; Министромь Иностранныхь Дъль Статскій Совътникь Авраамъ Петроновичь, Министромь Финансовъ Статскій Совътникъ Александръ Симичь, Министромъ Воень Воень В Совътникъ Александръ Симичь, Министромъ Воень В Совътникъ Дала Статскій Совътникъ Дала Статскій Совътникъ Дала Статскій Совътникъ Дала Статскій Совътникъ Совътникъ Статскій Совътникъ Статскій Совътникъ Совътникъ Статскій Ст. Сов. Ст. Райдаковичь; отделение воспитания вверено Министру Внутреннихъ Дель. — Съ сего времени все Сербския власти въ своихъ собственныхъ и народныхъ дълахъ должны обращаться въ Сенатъ. (С. С.)

> Разныя извъстія. Портретъ Коперника.

Въ Данцигъ отыскали недавно, при перемъщеніи одного кабинета редкостей и предметовь Естественной Исторіи, оригинальный портреть знаменитаго Астронома Коперника. Картина сіл принадлежала въ 1783 году, какъ видно изъ надииси, сохранившейся на обороть оной, Карлу Гусаржевскому и есть та самая, съ коей копія послужила оригиналомь для эстамиа, находищагося въ изданномъ недавно собрании гравированныхъ на стали портретовъ знаменитъйшихъ мужей. - Николай Коперникъ родился въ Торнъ, въ Пруссіи, 19-го Февраля 1475 года, а умеръ 24-го Маїн 1543 года, не много времени спустя послъ того какъ одинъ изъ друзей его прислаль ему изъ Нюренберга печатный экземпляръ его системы. (Изъ Nouvelles Annales des Voyages).

dą wyznaczeni włościanie z sąsiedzkich okręgów. Mniey zdatne drzewa, a następnie i niestęplowane, mogą bydź obrócone na użytek prywatny. Sułtan przyjął jak te, tak równie i inne umieszczone w gazecie Tureckiey przełożenia Fewsi Baszy; względem czasowego zachowania lasu zdatnego do budowy, i rozkazał wypełnić.

- Gazeta Tekwimi Wekaži pod dniem 6 Marca oprócz tego donosi, iż Dragoman, zostający przy Turec-kim poselstwie w Paryżu Ruheddin-Effendi, za swa zdatność i dobre prowadzenie się, został zaszczycony urzędem Chodži Dywanu, Zwyczayny na to dyplomat

wysłany mu do Paryże. - W Bośnii także, jak powiada gazeta Turecka, mi-— W Bośnii także, jak powiada gazeta Turecka, milicya tworzy się pomyślnie. To się potwierdza przez doniesienia Daud Baszy, Ali Baszy, Naczelnika Herzeka (Hercegowiny) i Akin Effendego, pierwszego Ministra prośb, znaydującego się w Bośnii dla szczególnych poruczeń. Taż gazeta zawiera długi artykuł postanowienia Sułtana, względem lepszego urządzenia duchownych majątków (Ewkaf), należących do mieysoświętych: Mekki i Medyny. Również przez długi artykuł donoszą o podniesieniach do stopni w szkołach wyższych (Medresse). (A.P.S.Z.) wyższych (Medresse). (A.P.S.Z.)

Dnia 14.

Roboty w arsenale nie ustają bynaymniey, a 11 wielkich statków wojennych, uzbrojono pod pozorem, že są przeznaczone do Tripolu; tym czasem bardzo wie-le osób, nadają tey wyprawie wcale inne przeznacze-nie. Jestto rzeczą dziwną ze strony Porty, że przy-sposabia wyprawe, któreyby zaniechae powinna. Jestto nowy dowód jey nieprzezorności i ograniczonego widzenia rzeczy we wszystkiém panującego, który nare-szcie doprowadzi Portę do upadku i zguby. Dla tego, że Mehmed Ali zapłacił haracz, a tém samém uznał się hołdownikiem Sułtana, występuje Porta i rzuca się w obce dla siebie przedsiębierstwa, nie troszcząc się wcale, jakie ztąd dla niey wyniknąć mogą zawikłania. Dał wprawdzie Lord Ponsonby polecenie, ażeby flota angielska odpłynęta do Malty; ale nie wiemy, czy ten rozkaz był bezwarunkowy i czy będzie wykonany. Marynarka angielska zostaje pod bezpośrzedniemi rozkazemi Admiralicyi Londyńskiey, przeto nie z wielką chęcią inney władzy ulegać zwykła. Lord Rowley mogłby teraz przyc ten niezawisłości, odyby się dowiedział se raz użyć tey niezawisłości, gdyby się dowiedział, że Porta ze swoją flotą na morze Srzódziemne wypłynąć

Przybyła tu deputacya z Serwii, wysłana przez Xiecia Mitosza, dla zaspokojenia Forty względem osta-tnich wypadków w Serwii i zawiadomienia o rzeczy-

wistém położeniu tego kraju.

Belgrad, 1go Marca. Wraz z nadaniem ustawy, ogłosił Xiąże Miłosz po-stanowienie, zaprowadzające Radę Stanu (Senat) Xięztwa Serwii, jako pierwszą, tudzież naywyższą władzę pra-wodawczą i wykonawczą, którey członkami są: Mar-kowicz, Teodorowicz, Dawidowicz, Petronowicz, Sy-micz, Radoykowicz, Miłosawlewicz, Peryszyc, Zdraw-kowicz, German, Protycz, Maystorowicz, Paresan, Gin-rycz, Rojewicz i Herbesz. Pierwszym Sekretarzem Stanu z tytykom naymłódzego Radoy Stanu miana-Stanu z tytułem naymłódszego Radcy Stanu, miano-wany Stefan Raduszewicz; Prezesem Rady stanu, Mar-kowiew Ministration of the Rady stanu, Markowicz; Ministrem sprawiedliwości, Radca Stanu Ła-zarz Teodorowicz; Ministrem spraw wewnętrznych, Radca Stanu Dymitr Dawidowicz; Ministrem interessów zagranicznych, Radca Stanu Abraham Petronowicz; Ministrem skarbu, Radca Stanu Alexander Symicz; Ministrem woyny, Radca Stanu St. Radaykowiczi wydział wychowania powierzona Ministremi sprzy wydział wychowania powierzono Ministrowi spraw wewnętrznych. — Odtąd wszystkie władze Serbskie, winny się udawać w swych własnych i narodowych sprawach, do izeczoney Rady Stanu. (G. C.)

> ROZMAITE WIADOMOŚCI. Wizerunek Kopernika.

W Gdańsku nie dawno, w czasie przeniesienia je dnego gabinetu osobliwości i przedmiotów Historyi Na turalney, znaleziono oryginalny portret sławnego Astronoma Kopernika. Obraz ten należał w roku 1783: jak się okazuje z napisu, zachowanego na odwrótneg stronie, do Karola Husarzewskiego, i jest ten sam, którego kopia służyła za oryginał do estampu, znaydu jącego się w wydanem niedawno zebraniu rźniętych na stali portretów, sławnych ludzi. — Mikołay Kopernik urodził się w Toruniu, w Prussiech 19 Lutego 1475 roku, a umarł 24 Maja 1543 roku, wkrótce potem, jak jeden z jego przyjaciół przysłał mu z Norymbergi drukowany exemplarz jego układu. (Nouvelles Annales des vovages) les des voyages.)

ВИЛЬНА. Типограф. А. Марциновскаго. Печатать дозволяется. Апрыля 16 дня 1835 г. - Цензорь Стат. Совыт. и Кав. Лесь Воросский